



DTX
drums

ELECTRONIC DRUM PAD

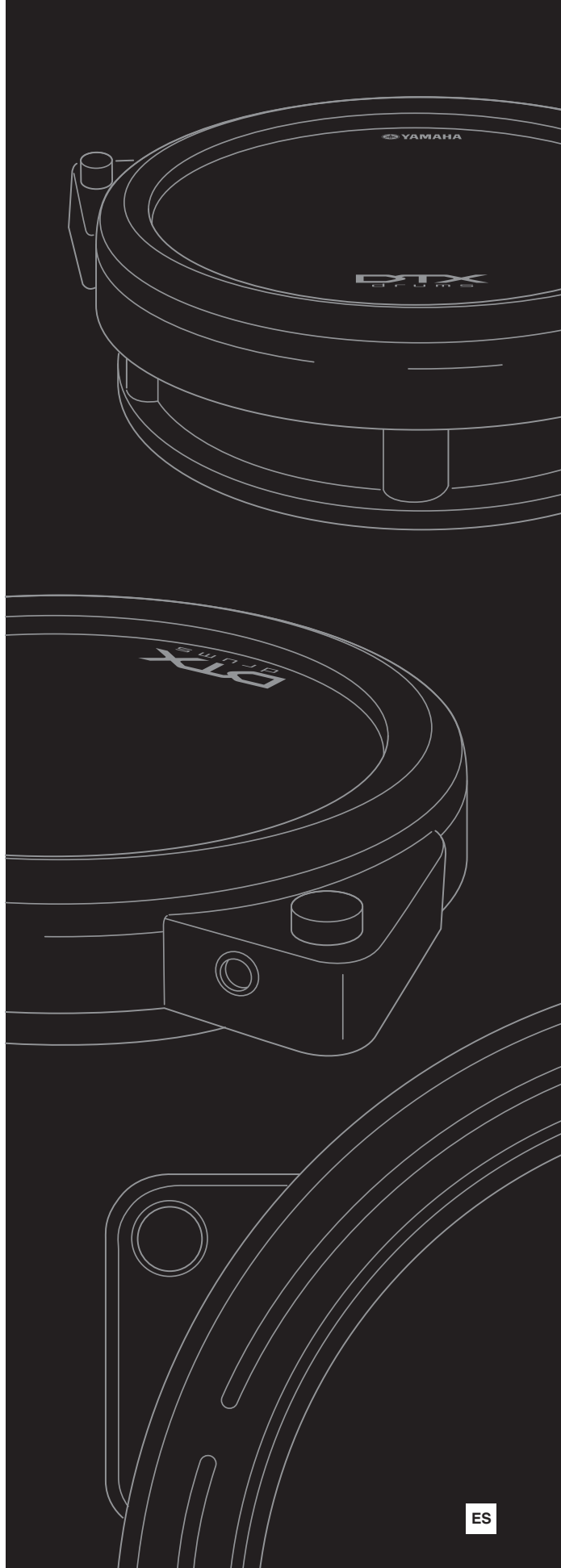
XP100T

XP100SD

XP120T

XP120SD


Manual de instrucciones



PRECAUCIONES Leer detenidamente antes de continuar.

El objeto de las precauciones presentadas a continuación es garantizar que el producto sea utilizado con seguridad, sin temores a lesiones accidentales para usted u otras personas, ni daños materiales. Como medios para indicar la gravedad e inminencia de cualquier riesgo de lesión o daño asociado con una operación incorrecta, estas precauciones se clasifican como ADVERTENCIA o ATENCIÓN. Estas instrucciones, presentadas conjuntamente con otras, son muy importantes para la seguridad y, por consiguiente, deberán cumplirse al pie de la letra.

Tras leer este Manual de instrucciones, guárdelo en un lugar seguro y de fácil acceso para cuando sea necesario consultarlo.

	<p>ATENCIÓN</p>	<p>Siga siempre las precauciones básicas que se presentan a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el instrumento o en otros objetos. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Si este producto se utiliza con un Sistema de bastidor o con el Sopote de platillos, no sitúe el bastidor ni el soporte sobre superficies inclinadas o inestables, ni en peldaños, porque podrían volcarse o dañarse, provocando lesiones. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Si este producto se utiliza con un Sistema de bastidor o con el Soporte de platillos, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados. Además, para ajustar la altura o la inclinación, no afloje los tornillos repentinamente. Si los tornillos están flojos, el bastidor puede volcarse o pueden caerse componentes, provocando lesiones. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Tenga especial cuidado cuando haya niños en las proximidades del producto o tocándolo. Los movimientos descuidados en torno al producto pueden conllevar lesiones. 		
<ul style="list-style-type: none"> • Para ajustar los pads, preste especial atención a la manipulación y configuración de los cables. Unos cables mal colocados pueden provocar tropezos y caídas. 		
<ul style="list-style-type: none"> • No modifique el producto. Si lo hace, podría dañarse o deteriorarse. 		

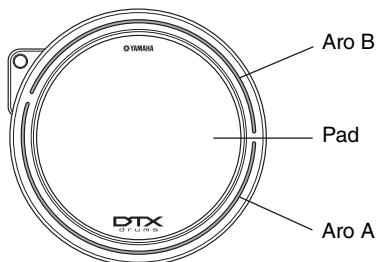
<p>AVISO</p> <ul style="list-style-type: none"> • No ejerza fuerza sobre la superficie para tocar de la unidad de pads ni la raspe con las baquetas, porque podría restarles sensibilidad o hacer más difícil tocarla. • No pise el producto ni coloque objetos pesados encima. Podrían producirse daños. • No utilice ni guarde el producto en sitios con temperaturas muy elevadas (expuesto a la luz solar directa, en las proximidades de un radiador, en un vehículo cerrado, etc.) o con mucha humedad (cuarto de baños, a la intemperie en días lluviosos, etc.). De lo contrario, podría deformarse, decolorarse o deteriorarse. • No deje nunca ningún material que destiña fácilmente, como artículos de goma, en la superficie del pad de batería. Si lo hiciera, podría teñir la superficie. Tenga especial cuidado cuando guarde los pads. • Cuando limpie el producto, no utilice bencina, disolventes ni alcohol, ya que podría decolorarse o deformarse. Limpie el producto con un paño suave o húmedo bien escurrido. Si el producto está sucio o pegajoso, humedezca un paño con un detergente neutro y, a continuación, utilice un paño húmedo bien escurrido para eliminar los restos del detergente. Asimismo, tenga cuidado de que ni el agua ni el detergente entren en contacto con los cojines del producto, porque podrían deteriorarse. • Al conectar o desconectar el cable, sujételo por el enchufe, no por el cable. Evite colocar objetos pesados o afilados sobre el cable. La aplicación de una fuerza excesiva sobre el cable podría dañarlo (por ejemplo, hacer que los hilos se corten, etc.).

Contenido del paquete

Los clientes que hayan adquirido un juego de pads deben consultar el "Manual de montaje" adjunto al juego para comprobar el contenido del paquete.

- XP100T: ① Unidad principal XP100T x 1, ⑤ Tornillo abrazadera x 1, ⑥ Cable estereofónico x 1, ⑦ Manual de instrucciones (este documento) x 1
- XP100SD: ② Unidad principal XP100SD x 1, ⑤ Tornillo abrazadera x 1, ⑥ Cable estereofónico x 1, ⑦ Manual de instrucciones (este documento) x 1
- XP120T: ② Unidad principal XP120T x 1, ⑤ Tornillo abrazadera x 1, ⑥ Cable estereofónico x 1, ⑦ Manual de instrucciones (este documento) x 1
- XP120SD: ④ Unidad principal XP120SD x 1, ⑥ Cable estereofónico x 1, ⑦ Manual de instrucciones (este documento) x 1

① - ④



⑤



⑥



Especificaciones

■ Pad de timbal XP100T (10")

- Dimensiones: 290 x 80 (H) mm (sin incluir el mando de control ni el tornillo abrazadera)
- Sistema de sensor: un sensor activador (piezoeléctrico), un conmutador de aro (2 zonas)
- Peso: 2,3 kg
- Toma de salida: toma de auriculares estéreo estándar

■ Pad de caja XP100SD (10")

- Dimensiones: 290 x 85 (H) mm (sin incluir el mando de control ni el tornillo abrazadera)
- Sistema de sensor: un sensor activador (piezoeléctrico), un conmutador de aro (2 zonas)
- Peso: 2,4 kg
- Toma de salida: toma de auriculares estéreo estándar

■ Pad de timbal XP120T (12")

- Dimensiones: 340 x 82 (H) mm (sin incluir el mando de control ni el tornillo abrazadera)
- Sistema de sensor: un sensor activador (piezoeléctrico), un conmutador de aro (2 zonas)
- Peso: 3,0 kg
- Toma de salida: toma de auriculares estéreo estándar

■ Pad de caja XP120SD (12")

- Dimensiones: 340 x 85 (H) mm (sin incluir el mando de control ni el tornillo abrazadera)
- Sistema de sensor: un sensor activador (piezoeléctrico), un conmutador de aro (2 zonas)
- Peso: 3,1 kg
- Toma de salida: toma de auriculares estéreo estándar

Las especificaciones y descripciones de este Manual de instrucciones se presentan exclusivamente a título informativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho de cambiar o modificar los productos o las especificaciones en cualquier momento y sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, el hardware o los accesorios podrían no ser iguales en todos los países, consulte al distribuidor de Yamaha.

ES



Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo

Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Tabla de correspondencias de pads y entradas

La función de los pads de la serie XP varía según la toma de entrada de activador del módulo de activación de batería al que esté conectado el pad. La siguiente tabla describe sus funciones en relación con las tomas de entrada de activador.

DTX900

	Toma de entrada de activador			
	1-5	6-8, 12-15	9	10/11
Pad	✓	✓	✓	✓
Aro	✓	✓	✓	–
Funciones de control del pad	✓	–	–	–

✓ : Compatible
– : Incompatible

- NOTA**
- Si se utiliza el pad serie XP como pad de caja, configure el tipo de pad del DTX900 como “XP120/100 (for snare)”. Si lo utiliza como pad de timbal, configure el tipo de pad del DTX900 como “XP120/100 (for tom)”. Consulte información detallada en el Manual de instrucciones adjunto al módulo de activación de batería.
 - Al conectar el pad serie XP al módulo de activación de batería, asegúrese de utilizar un cable estéreo. Si se utiliza un cable monoaural (la clavija tiene un anillo negro), no se generarán las voces asignadas al conmutador de aro A/B. Dado que el pad serie XP no dispone de un conmutador, puede utilizarse un cable monoaural.
 - Al conectar el pad serie XP al módulo de activación de batería, utilice siempre el cable estéreo incluido (tipo paralelo). Las voces asignadas a los conmutadores de aro A/B y a las funciones de control del pad no podrán utilizarse si se emplea un cable monoaural. Asimismo, si se utiliza un cable estéreo distinto del cable de tipo paralelo incluido, las funciones de control del pad podrían funcionar de forma inadecuada.

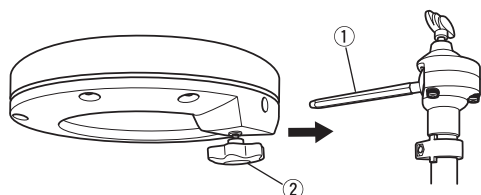
Si va a conectar el pad serie XP a un módulo de activación distinto al indicado en este manual, consulte el siguiente sitio web.

<http://dtxdrums.yamaha.com>

Instalación

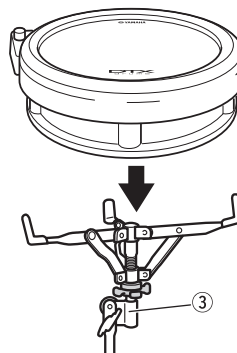
● XP100T/100SD/120T

Después de instalar el sistema del bastidor (Yamaha serie RS, etc.) o un soporte de timbal estándar (Yamaha serie WS, etc.), conecte el pad tal y como se indica en la ilustración. Inserte el portatimbal (barra hexagonal) ① del bastidor o del soporte de timbal en el pad y, a continuación, apriete firmemente el tornillo abrazadera ② para fijarlo.



● XP100SD/120SD

Antes de realizar la instalación, prepare un soporte de caja ③ (Yamaha SS652, etc.) y sitúe el XP100SD/120SD sobre el soporte como lo haría con una caja acústica.

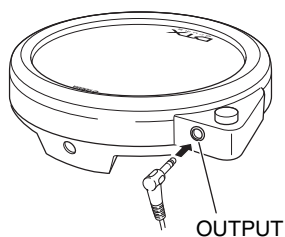


ATENCIÓN

- Asegúrese de que el pad esté bien sujeto al bastidor o al soporte. Si el tornillo no está bien apretado, el pad podría resbalar o caerse y producir lesiones. Asimismo, si se coloca el bastidor o el soporte en una superficie inestable, etc., podrían caerse y provocar lesiones.

Conexiones

Utilice el cable estereofónico incluido para conectar la toma de salida del pad de la serie XP a la toma de entrada del módulo de activación de batería serie DTX. Inserte el conector en forma de L en la toma de salida (OUTPUT) del pad de la serie XP.

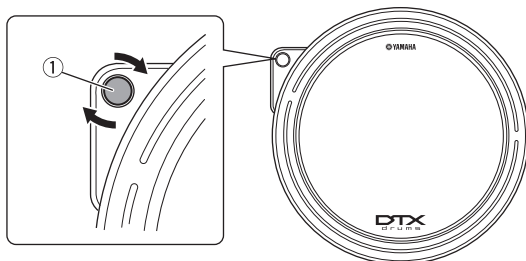


Funciones de control del pad

El controlador de pad utilizado con el módulo de activación de batería es compatible con las funciones de control del pad. El controlador de pad permite ajustar diversos parámetros (ajuste, tensión y afinado de cajas, etc.) girando el mando de control ① (Consulte más información en el Manual de instrucciones incluido con el módulo de activación de batería.)

AVISO

- Nunca golpee el mando controlador ni lo fuerce, ya que podría dañarlo o provocar un desperfecto.



Ajuste del nivel de salida

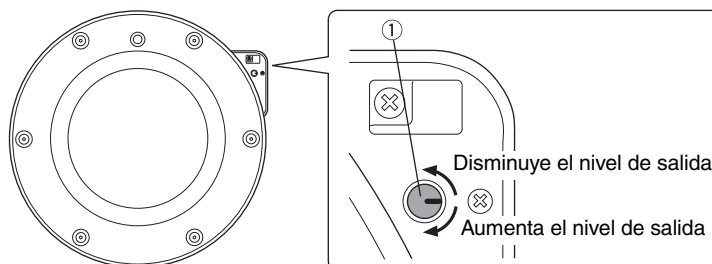
Controla el nivel de la salida del activador desde el pad de la serie XP. Gire el mando de ajuste de nivel ① hacia la derecha (si mira el mando desde arriba) para aumentar el nivel de salida, o bien hacia la izquierda para disminuirlo. El nivel de salida del pad debe ajustarse en función de la fuerza con que lo golpee, o bien para ajustar el rango dinámico del pad o adaptarlo al tipo de módulo de activación de la batería serie DTX que está utilizando.

AVISO

- No ejerza demasiada presión sobre el mando de ajuste de nivel, porque podría dañarlo.

NOTA

- Cuando utilice un pad de la serie XP con un módulo de activación de batería serie DTX, acceda a la pantalla Trigger Setup Edit (Edición de la configuración del activador) del módulo y configure el parámetro Gain (nivel de entrada del pad) de forma que indique 90-95% cuando golpee el pad con fuerza. Consulte más información en el Manual de instrucciones incluido con el módulo. Si el nivel de salida es demasiado alto, se reducirá el rango dinámico del pad (la diferencia entre el sonido fuerte y suave) y podrían producirse problemas como doble activación (varias activaciones debidas a un único golpe).



Resolución de problemas

No hay sonido o el volumen es bajo

- ¿Está el pad conectado al número de toma correcto del módulo de activación de batería serie DTX, y utilizando el cable estereofónico incluido? (Consulte la “Tabla de correspondencias de pads y entradas” más arriba.) Si se conecta un pad con un cable monoaural, no se generarán las voces asignadas a las secciones de aros.
- Aumente el nivel de salida con el mando de ajuste de nivel del pad. (Consulte el apartado “Ajuste del nivel de salida” anterior.)

Al golpear el pad una vez se generan varios sonidos (doble activación)

- Disminuya el nivel de salida con el mando de ajuste del pad. Un nivel demasiado alto hará que el módulo de la batería genere varios sonidos porque la señal producida por ese ajuste tan alto se mantiene demasiado tiempo. (Consulte el apartado “Ajuste del nivel de salida” anterior.)

La función de control del pad no funciona

- ¿Está el pad conectado al número de toma correcto del módulo de activación de batería serie DTX, y utilizando el cable estereofónico tipo paralelo incluido? Consulte la “Tabla de correspondencias de pads y entradas” de este manual. La función de control del pad no estará disponible si se utiliza un cable monoaural.

* El uso de un cable estereofónico distinto del tipo paralelo incluido puede provocar un funcionamiento incorrecto de la función de control del pad.

Para obtener más información sobre los problemas descritos anteriormente y sobre cualquier otro que pueda surgir, consulte el manual de instrucciones incluido con el módulo de activación de batería serie DTX. Si después de consultar los manuales no encuentra una solución al problema, póngase en contacto con el distribuidor del producto.



Yamaha Electronic Drums web site:
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation

WS70070

104PO*** *01C0
Printed in Japan